

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اصطلاحات و لغات روز و روزشی

عربی - فارسی و بالعکس

اکرم رسولی

سرشناسه	: رسولی، اکرم
عنوان و نام پدیدآور	: اصطلاحات و لغات روز ورزشی (عربی - فارسی - بالعکس) / مولف اکرم رسولی
مشخصات نشر	: تهران: رازنهان، ۱۳۹۲
مشخصات ظاهری	: ۱۸۸ ص.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۲۵۸-۲۰۰-۳
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیپا
موضوع	: ورزش - واژه نامه‌ها - عربی
موضوع	: ورزش - واژه نامه‌ها - فارسی
موضوع	: ورزش - اصطلاح‌ها و تعبیرها
موضوع	: زبان عربی - واژه نامه‌ها - فارسی
موضوع	: فارسی - واژه نامه‌ها - عربی
رده‌بندی کنگره	: GV ۵۶۷ / ۵ الف ۶ ۱۳۹۲
رده‌بندی دیویی	: ۷۹۶ / ۰۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۱۲۳۴۱۴



عنوان کتاب: اصطلاحات و لغات روز ورزشی (عربی - فارسی و بالعکس)

تألیف: اکرم رسولی

شمارگان: ۱۰۰۰ جلد

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۲

قیمت: ۲۵۰۰ تومان

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۲۵۸-۲۰۰-۳

پروردگار جهان را شکرگزارم که توفیقم داد تا در راه زبان عربی قدمی کوچک بردارم و این تحفه‌ی ناقابل را برای کسانی که عشق به این زبان دارند، فراهم آورم. کتاب حاضر حاصل چند سال مطالعه و جمع‌آوری اصطلاحات و لغات در زمینه‌ی ورزشی است که چندان در این زمینه کار نشده است. از آنجا که خود به این رشته علاقمند بودم و در مطالعه و ترجمه‌ی متون ورزشی مانند سایر رشته‌ها مرجعی در دسترس نبود همواره بر آن بودم تا اثری در این مجال خلق نموده باشم. هرچند این مجموعه بسیار مختصر است ولی برای تحریر آن از کتاب‌ها و منابع مختلف و بیشتر از اینترنت، مجلات و روزنامه‌های عربی استفاده شده است. این اثر هم به صورت «عربی به

فارسی» و هم «فارسی به عربی» است و شامل اصطلاحات تخصصی و واژه های ورزشی پرکاربرد می باشد.

قابل ذکر است ترتیب واژه ها در هر دو بخش بر اساس «الفبایی» است که دسترسی آسان به لغات را موجب می شود. چون در این اثر علاوه بر لغات، عبارات نیز به هر دو زبان ترجمه شده است لذا شیوه ی الفبایی، خواننده را در دستیابی سریع به آن یاری می نماید.

در این لغت نامه به نگارش صحیح کلمات و واژگان توجه شده است از قبیل درج نقطه های (ه ی) که دقت لازم در آن صورت گرفته است، همچنین کلمات برای سهولت تلفظ تا حد ممکن اعراب و شکل گذاری شده است. مواردی که واژگان نیاز به توضیح دارند در درون کمانک به آن اشاره شده است.

در اثر حاضر به جز یک مورد، حروف اختصاری دیگری به کار نرفته است و آن، حرف «ج» یعنی «جمع» می باشد. با توجه به ویژگی پویایی و زبانی زبان بر آن هستم تا در گام های بعدی دست به جمع آوری و تکمیل بیشتر واژگان بزنم.

این معجم قابل استفاده برای مدرسان و دانشجویان زبان عربی خصوصا "علاقمندان ترجمه‌ی متون ورزشی در مقاطع مختلف است. امیدوارم که این مختصر مورد استقبال مخاطبان و محققین قرار گرفته و این حقیر را با ارائه‌ی نقطه نظرات و انتقادات و پیشنهادات خود بهرمنند سازند.

اکرم رسولی

۹۳/۱/۲۰